

32004R2125

L 368/8

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

15.12.2004

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 2125/2004 НА КОМИСИЯТА
от 14 декември 2004 година
за изменение на Регламент (ЕИО) № 890/78 за определяне на подробни правила за сертифицирането на
хмел

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

Член 1

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 1696/71 на Съвета от 26 юли 1971 г. относно общата организация на пазара на хмел ⁽¹⁾, и по-специално член 2, параграф 5 от него,

Регламент (ЕИО) № 890/78 се изменя, както следва:

като има предвид, че:

1. Член 5а се заменя със следния текст:

„Член 5а

(1) Вследствие присъединяването към Европейския съюз на Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия (наричани по-долу „новите държави-членки“), Регламент (ЕИО) № 890/78 на Комисията ⁽²⁾ трябва да бъде актуализиран в някои аспекти.

Сертификатът, посочен в член 5 от Регламент (ЕИО) № 1784/77, съдържа най-малко един от текстовете, посочени в приложение Па, прилагани от органа, който има правомощията да извършва сертификациите.“

(2) Регламент (ЕИО) № 890/78 определя текстовете, които да бъдат вписани в сертификатите на официалните езици на Общността. Такива текстове следва да бъдат определени и на езиците на новите държави-членки.

2. В член 6, параграф 3, след втора алинея се добавя нова алинея със следния текст:

„В случая на Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия, тази информация се съобщава преди 1 януари 2005 г.“

(3) Регламент (ЕИО) № 890/78 определя крайните срокове, в които държавите-членки трябва да уведомят Комисията за зоните за производство на хмел и регионите, както и сертификационните центрове. Крайни срокове, следователно, следва да бъдат определени и за новите държави-членки.

3. В член 11 се добавя следният параграф:

„В случая на Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия, тази информация се съобщава преди 1 януари 2005 г.“

(4) Регламент (ЕИО) № 890/78 следва съответно да бъде изменен.

4. Текстът, фигуриращ в приложение I към настоящия регламент, се добавя като приложение Па.

(5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по хмела,

5. Приложение III се изменя в съответствие с приложение II към настоящия регламент.

Член 2

⁽¹⁾ ОВ L 175, 4.8.1971 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2320/2003 (ОВ L 345, 31.12.2003 г., стр. 18).

⁽²⁾ ОВ L 117, 29.4.1978 г., стр. 43. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1021/95 (ОВ L 103, 6.5.1995 г., стр. 20).

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 14 декември 2004 година.

За Комисията

Mariann FISCHER BOEL

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

„ПРИЛОЖЕНИЕ IIa

ТЕКСТОВЕ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 5a

- (на испански) Producto certificado — Reglamento (CEE) n° 890/78;
 - (на чешки) Ověřený produkt – Nařízení (EHS) 890/78;
 - (на датски) Certificeret produkt — Forordning (EØF) nr. 890/78;
 - (на немски) Zertifiziertes Erzeugnis — Verordnung (EWG) Nr. 890/78;
 - (на естонски) Sertifitseeritud Produkt – Määrus (EMÜ) nr 890/78;
 - (на гръцки) Πιστοποιημένο προϊόν — κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 890/78;
 - (на английски) Certified product — Regulation (EEC) N° 890/78;
 - (на френски) Produit certifié — Règlement (CEE) n° 890/78;
 - (на италиански) Prodotto certificato — Regolamento (CEE) n. 890/78;
 - (на латвийски) Sertificēts produkts – Reglaments (EEK) Nr. 890/78;
 - (на литовски) Sertifikuotas produktas – Reglamentas (EEB) Nr. 890/78;
 - (на унгарски) Minősített termék – 890/78/EKG rendelet;
 - (на малтийски) Prodott Iccertifikat — Regolament (KEE) Nru 890/78;
 - (на нидерландски) Gecertificeerd product — Verordening (EEG) nr. 890/78;
 - (на полски) Produkt certyfikowany — Rozporządzenie (EWG) Nr 890/78;
 - (на португалски) Produto certificado — Regulamento (CEE) n.º 890/78;
 - (на словенски) Certificiran pridelek – Uredba (EGS) št. 890/78;
 - (на словашки) Certifikovaný výrobok – Nariadenie (EHS) č. 890/78;
 - (на фински) Varmennettu tuote – Asetus (ETY) N:o 890/78;
 - (на шведски) Certifierad produkt – Förordning (EEG) nr 890/78.“
-

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Точка 2 от приложение III към Регламент (ЕИО) № 890/78 се заменя със следния текст:

„2. Държави-членки, извършващи сертификация:

BE за Белгия
CZ за Чешката република
DK за Дания
DE за Германия
EE за Естония
EL за Гърция
ES за Испания
FR за Франция
IE за Ирландия
IT за Италия
CY за Кипър
LV за Латвия
LT за Литва
LU за Люксембург
HU за Унгария
MT за Малта
NL за Нидерландия
AT за Австрия
PL за Полша
PT за Португалия
SI за Словения
SK за Словакия
FI за Финландия
SE за Швеция
UK за Обединеното кралство“.
